

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 3 décembre 2024
à 18 h 30**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance

10.02 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Présentation

10.03 Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

10.04 Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 5 novembre 2024, à 18 h 30

10.05 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

10.06 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions du public

10.07 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil

10.08 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Motion d'un élu

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes, le 6 décembre 2024

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1244969005

Octroyer un contrat aux deux plus bas soumissionnaires conformes, aux prix de leur soumission, soit Déneigement et Excavation Gauthier Inc. (LOTS 1 et 4) au montant de 97 256,44 \$, taxes incluses, et Paysagistes Ramco Inc. (LOTS 2 et 3) au montant de 89 305,91 \$, taxes incluses, pour une somme maximale de 186 562,35 \$, taxes incluses, pour un service de nettoyage printanier des trottoirs, pour la période du 1^{er} avril 2025 au 26 juin 2026, avec une option de renouvellement pour l'année 2027- appel d'offres public 24-20691 (3 soumissionnaires).

20.02 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249044013

Octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du Complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement), au montant maximal de 160 000 \$, taxes incluses, pour la période du 1^{er} janvier au 30 juin 2025 et approuver le projet de convention à cette fin.

District(s) : Parc-Extension

20.03 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1244969006

Autoriser une dépense maximale de 159 858,94 \$, taxes incluses, pour les deux lots suivants : à Transport Lyon (9180-3320 Québec inc.) au montant de 88 818,19 \$, taxes incluses, pour la prolongation du contrat de location d'un camion 10 roues à benne basculante avec opérateur et entretien pour des travaux de plantations d'arbres (LOT 1), pour la période du 7 avril au 24 octobre 2025 et les Excavations DDC (2632-2990 Québec inc.) au montant de 71 040,75 \$, taxes incluses, pour la prolongation du contrat de location d'un camion 12 roues à benne basculante avec opérateur et entretien pour des travaux de voirie (LOT 2), pour la période du 7 avril au 14 novembre 2025, conformément à l'appel d'offres public 22-19612.

20.04 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1244969007

Autoriser une dépense maximale de 191 718,97 \$, taxes incluses, pour les deux lots suivants : à Les Excavations DDC (2632-2990 Québec inc.) au montant de 106 519,74 \$, taxes incluses (LOT 1) et au montant de 85 199,23 \$, taxes incluses (LOT 2), pour la prolongation du contrat de location de deux rétrocaveuses avec opérateurs, entretien et accessoires, pour la période du 14 avril au 14 novembre 2025, conformément à l'appel d'offres public 22-19609.

20.05 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1244969008

Autoriser une dépense maximale de 111 879,87 \$, taxes incluses, à Location Guay (9154-6937 Québec inc.), pour la prolongation du contrat de location d'une rétrocaveuse avec opérateur, entretien et accessoires (LOT 1), pour la période du 7 avril au 7 novembre 2025, conformément à l'appel d'offres public 22-19712.

20.06 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1246025010

Approuver le projet de 7^e convention de prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue du Centre de services scolaire de Montréal, pour une période additionnelle de six (6) mois, à compter du 1^{er} janvier 2025, des locaux situés au rez-de-chaussée et au sous-sol de l'immeuble sis au 415-419, rue Saint-Roch, d'une superficie totale d'environ 143 300 pi² (13 313 m²), utilisés à des fins communautaires et sportives pour l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, moyennant un loyer total de 92 636,82 \$, non taxable. Bâtiment 8742.

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1244539005

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 42 500 \$, non récurrente, à 13 organismes des quartiers de Parc-Extension et de Saint-Michel, et ce, à même le budget de surplus de gestion affecté-Divers de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, nommé « Fonds de mariages ». Pour le quartier Parc-Extension : 5 000 \$ à Jeunesse au soleil; 5 000 \$ à Corporation de gestion des Loisirs du Parc; 5 000 \$ à L'organisation des jeunes de Parc-Extension inc.(PEYO); 2 000 \$ au Centre communautaire Jeunesse Unie de Parc-Extension; 7 550 \$ au Panellinos, St-Michel, Villeray FC; pour le quartier Saint-Michel : 1 000 \$ à Fondation 1804 pour la persévérance scolaire; 2 000 \$ à Fondation CPAM Radio Union; 2 000 \$ à Sisterhood, Groupe de soutien entraide pour femmes; 2 000 \$ à Regroupement Jeunesse en Action; 2 000 \$ à Vivre Saint-Michel en Santé (Culture); 4 000 \$ à Fondation Phat Grill; 4 000 \$ à La Perle Retrouvée Haïti Canada; 950 \$ à Héritage Hispanique du Québec, le tout afin de permettre d'offrir la possibilité à la clientèle jeunesse de participer à des activités gratuitement offertes par ces organismes des quartiers Parc-Extension et Saint-Michel.

20.08 Subvention – Soutien financier avec convention

CA Direction du développement du territoire - 1248343006

Accorder une contribution financière de 2 500 \$ à Groupe 3737, afin de compléter le projet de parcours d'accompagnement des commerçants de Saint-Michel et approuver le projet de convention à cette fin.

District(s) : Saint-Michel

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249044015

Accorder une contribution financière non récurrente de 10 000 \$ à la Société de développement Angus (SDA), dans le cadre de la conversion des Ateliers 3333, à même les surplus de l'arrondissement et approuver le projet de convention à cette fin.

20.10 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249091002

Accorder une contribution financière maximale totalisant 203 190 \$ à 5 organismes de l'arrondissement, pour une période de 3 ans, débutant le 1^{er} janvier 2025 et se terminant le 31 décembre 2027, dans le cadre du « Programme clubs sportifs et activités sportives », comme suit : 54 750 \$ à Sports Montréal, 41 604 \$ à Le Club de gymnastique les Asymétriques de Montréal, 21 159 \$ à Le Club de handball Celtique de Montréal Inc., 6 360 \$ aux Loisirs Communautaires Saint-Michel et 79 317 \$ à Les Monarques de Montréal et approuver les projets de conventions à cette fin.

20.11 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249044009

Accorder une contribution financière maximale totalisant 832 323 \$ à 6 organismes, pour une période de 3 ans, débutant le 1er janvier 2025 et se terminant le 31 décembre 2027, dans le cadre du « Programme activités de loisirs » comme suit : 16 086 \$ à Organisation des jeunes de Parc-Extension (PEYO); 13 005 \$ à La Joie des enfants ; 308 574 \$ à Corporation de gestion des loisirs du parc ; 166 203 \$ à Loisirs communautaires de Saint-Michel ; 128 808 \$ à Patro Villeray ; 199 647 \$ à Espace Multisoleil et approuver les projets de conventions à cette fin.

20.12 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1245839002

Accorder une contribution financière de 562 084,98 \$ à l'organisme Patro Villeray, pour l'année 2025 et autoriser le versement d'un montant approximatif maximal de 131 470 \$, correspondant à l'ajustement selon la variation de l'Indice général des prix à la consommation (IPC), estimé à 3 %, conformément au bail en vigueur pour le volet Grand Centre.

District(s) : Villeray

20.13 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1245854001

Accorder une contribution financière de 267 400 \$ au Centre socioéducatif Lasallien, pour la période se terminant le 31 août 2025, dans le cadre du projet « Agent-e-s pivot », soutenu financièrement par le ministère de la Sécurité publique et approuver le projet de convention à cette fin.

20.14 Autres affaires contractuelles

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1240465001

Autoriser une dépense additionnelle de 90 432,96 \$, taxes incluses, prévue au contrat VSP-24-IMM-12, pour la réfection de la pataugeoire de Sienna et modifier le montage financier de la dépense totale autorisée par la résolution CA24 140266.

District(s) : Saint-Michel

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1244518010

Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1^{er} au 31 octobre 2024, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social – 1244539006

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 000 \$ à 11 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement, pour l'année financière 2024, comme suit : 500 \$ à Cuisine et vie collectives Saint-Roch; 350 \$ à Maison de la Famille de St-Michel; 500 \$ à Mon Resto Saint-Michel; 500 \$ à Projaide; 500 \$ à Union des philatélistes de Montréal; 300 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières; 500 \$ à Villeray dans l'Est; 300 \$ à Le temps d'une pause, répit et soutien aux aînés; 500 \$ à La troupe folklorique grecque Syrtaki; 400 \$ à Association des locataires Habitation Saint-Roch; 650 \$ à Partage & Solidarité, le tout, pour diverses activités.

30.03 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1243356005

Adopter le calendrier des séances ordinaires du conseil d'arrondissement pour l'année 2025.

30.04 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249044012

Approuver les demandes de reconnaissance de cinq organismes dans le cadre de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes à but non lucratif de l'arrondissement, et ce, pour la période se terminant au 31 décembre 2025.

30.05 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249044014

Prendre acte du dépôt d'une demande d'aide financière au Bureau de la transition écologique et de la résilience de la Ville de Montréal, dans le cadre du Programme de soutien aux arrondissements pour l'aménagement et la réfection des jardins communautaires et collectifs publics pour le projet « Réfection du jardin communautaire de Lille ».

District(s) : Saint-Michel

30.06 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1241314002

Approuver la liste des huit projets à inscrire sur le bulletin de vote citoyen de la 3^e édition du budget participatif de Montréal, susceptibles d'être mis en œuvre sur le territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension et confirmer l'engagement du conseil d'arrondissement à réaliser ceux qui relèvent, en tout ou en partie, de sa compétence et qui seront désignés lauréats à l'issue de ce vote, sous réserve de disponibilité des crédits.

30.07 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1241314001

Accepter, en vertu de l'article 85.1 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), l'offre de services de la Division des services techniques et du soutien logistique aux installations (DSTSLI) de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2025.

30.08 Administration - Mettre au rancart et disposer

CA Direction du développement du territoire - 1248343005

Disposer, à titre gratuit, de biens en faveur de l'organisme Société de développement commercial du Quartier Villeray, dans le cadre de la gestion des projets de piétonnisation éphémère.

District(s) : Villeray

30.09 Budget - Virement / Annulation de crédits

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1249574008

Autoriser le transfert de 4 000 000 \$ du compte surplus de gestion affecté - Divers de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension vers le compte de surplus affecté - Autres fins.

30.10 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1249298006

Demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, chapitre c-11.4), afin de tenir compte de l'octroi, à l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, d'une subvention de 267 400 \$ pour l'année financière 2025, provenant du ministère de la Sécurité publique, dans le cadre du Programme de Soutien à la création et à la consolidation d'espaces jeunesse montréalais pour le projet « Agent-es pivot ».

30.11 Budget – Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1248380004

Ratifier une dépense de 431,16 \$, taxes incluses, pour l'achat de trois billets, afin de permettre la participation de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension au dîner-conférence de la Chambre de commerce de l'Est de Montréal, tenu le 2 décembre 2024.

40 – Réglementation

ORDONNANCE

40.01 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire - 1248079005

Édicter une ordonnance afin de retirer les trois parcomètres n° VA454, VA455 et VA456 sur l'avenue Querbes à l'intersection de la rue Jean-Talon Ouest, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RRVM, c. C-4.1).

District(s) : Parc-Extension

RÈGLEMENT – ADOPTION

40.02 Règlement - Urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1241010018

Adopter le Règlement 01-283-120 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement » afin de permettre, sauf exceptions, les usages des catégories d'usages C.4 et E.4 dans la zone E01-096 (Gare Jean-Talon) et d'abroger les règlements sur la construction, la modification, la démolition et l'occupation de bâtiments adoptés sur un emplacement situé au nord-est de la rue Hutchison, entre la rue Jean-Talon et l'avenue Ogilvy.

District(s) : Parc-Extension

40.03 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1249298005

Adopter le Règlement RCA24-14004 intitulé « Règlement sur la taxe relative aux services (exercice financier 2025) » de l'arrondissement.

40.04 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1241700003

Adopter, avec modifications, le Règlement RCA24-14003 intitulé « Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension - exercice financier 2025 ».

40.05 Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire - 1248343002

Adopter le Règlement RCA24-14008 intitulé « Règlement portant approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial du Quartier Villeray pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2025 et imposant une cotisation ».

District(s) : Villeray

40.06 Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire - 1247761004

Adopter le Règlement RCA17-14002-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le bruit de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA17-14002) » afin d'alléger l'interdiction au niveau des bruits émis par les salles de spectacles et maisons de la culture présentes sur le territoire.

RÈGLEMENT – EMPRUNT

40.07 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1241700004

Modifier divers règlements d'emprunt afin de réduire le montant de l'emprunt initialement autorisé, et ce, pour les règlements suivants : RCA10-14011, RCA11-14010, RCA13-14011, tel que détaillé à l'Annexe MAMH jointe au présent sommaire décisionnel.

40.08 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1244575002

Adopter le Règlement RCA24-14005 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 13 444 000 \$ pour financer la réalisation de travaux de réfection routière ».

40.09 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1249298004

Adopter le Règlement RCA24-14006 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 7 723 000 \$ pour financer la réalisation des travaux d'aménagement et de réaménagement de parcs ».

40.10 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1241700002

Adopter le Règlement RCA24-14007 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 17 801 000 \$ pour financer la réalisation du programme de protection des bâtiments ».

PIIA

40.11 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1241010027

Approuver, conformément au Règlement sur les PIIA de l'arrondissement (RCA23-14001), les plans visant le réaménagement du stationnement du commerce situé au 3733, rue Jarry Est.

District(s) : Saint-Michel

40.12 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1246996018

Approuver, conformément au Règlement sur les PIIA de l'arrondissement (RCA23-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8335, boulevard Saint-Michel, ainsi que le réaménagement de l'aire de stationnement.

District(s) : Saint-Michel

40.13 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1247761008

Approuver, conformément au Règlement sur les PIIA de l'Arrondissement (RCA23-14001), la modification de la résolution CA21 14 0270 visant l'agrandissement des bâtiments situés aux 1829 et 1835, rue Bélanger.

District(s) : François-Perrault

PPCMOI – ADOPTION

40.14 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire – 1241010028

Adopter la résolution PP24-14017 à l'effet d'autoriser l'aménagement d'un stationnement pour remorques de 3 808,3 mètres carrés sur le lot 2 212 543, boulevard Pie-IX pour les fins de l'entreprise située aux 9190 à 9252, boulevard Pie-IX, et ce, en vertu du Règlement sur les PPCMOI de l'arrondissement (RCA04-14003) et recevoir le procès-verbal de l'assemblée de consultation publique tenue le 21 novembre 2024.

District(s) : Saint-Michel

PPCMOI – SECOND PROJET

40.15 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire – 1241010024

Adopter le second projet de résolution PP24-14015 à l'effet d'autoriser l'occupation du 9350, boulevard Pie-IX par un centre pour animaux domestiques et ce, en vertu du Règlement sur les PPCMOI de l'arrondissement (RCA04-14003) et recevoir le procès-verbal de l'assemblée de consultation publique tenue le 21 novembre 2024.

District(s) : Saint-Michel

USAGES CONDITIONNELS

40.16 Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction du développement du territoire - 1246996019

Autoriser un usage conditionnel dans le bâtiment situé aux 635-637, rue Villeray, et ce, en vertu de l'article 31.17 du Règlement relatif aux usages conditionnels de l'arrondissement (RCA18-14001).

District(s) : Villeray

40.17 Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction du développement du territoire - 1246996020

Autoriser un usage conditionnel dans le bâtiment situé aux 7467 à 7471, rue Drolet, et ce, en vertu de l'article 31.17 du Règlement relatif aux usages conditionnels de l'arrondissement (RCA18-14001).

District(s) : Villeray

40.18 Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction du développement du territoire - 1246996021

Autoriser un usage conditionnel dans le bâtiment situé aux 8289-8291, rue Saint-Dominique, et ce, en vertu de l'article 31.17 du Règlement relatif aux usages conditionnels de l'arrondissement (RCA18-14001).

District(s) : Parc-Extension

40.19 Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction du développement du territoire - 1246996022

Autoriser un usage conditionnel dans le bâtiment situé aux 7258 à 7264, avenue Henri-Julien, et ce, en vertu de l'article 31.17 du Règlement relatif aux usages conditionnels de l'arrondissement (RCA18-14001).

District(s) : Villeray

DÉROGATION MINEURE

40.20 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire - 1247761007

Accorder une dérogation mineure à l'article 22 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) afin de permettre une portion de la construction hors toit plus haute que le dépassement maximal autorisé ainsi qu'un retrait avant plus petit que le minimum permis sur les propriétés adjacentes situées aux 1829 et 1835, rue Bélanger, et ce, en vertu du Règlement sur les dérogations mineures de l'arrondissement (RCA23-14010).

District(s) : François-Perrault

POUVOIR D'EXCEPTION

40.21 Urbanisme - Autre sujet

CM Direction du développement du territoire - 1246996017

Demander au Conseil municipal d'adopter, en vertu du pouvoir d'exception en matière d'urbanisme conféré aux villes par l'article 93 de la Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation (L.Q.2024, c.2), la résolution à l'effet d'autoriser la construction d'un bâtiment de six étages comportant 182 logements sur le lot 2 166 166 du cadastre du Québec (7030, boulevard Saint-Michel).

District(s) : François-Perrault

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 55
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 1
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 1
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0